

# Lieber Campinggast!



Herzlich Willkommen und schöne erholsame Urlaubstage wünscht Ihnen CAMPINGLAND OSTSEE GmbH & Co. KG. Damit Sie einen angenehmen Aufenthalt haben, beachten Sie bitte folgende wichtige Punkte:

- Nur atmungsaktive Teppiche in den Vorzelten erlaubt – keine dichten Planen auf die Wiese.
- Brauchwasser: Für Brauchwasser benutzen Sie bitte die Ausgüsse an den Stellplätzen oder Wiesen. Eigene Sickergruben sind nicht zulässig.
- Feuer: Bei Feuer benutzen Sie bitte die auf dem Platz befindlichen Feuerlöscher. Offene Feuer sind verboten!
- Notfall/Lärm: Bei einem Notfall oder Lärmbelästigung wenden Sie sich bitte an den Platzwart Thomas Frühauf, neben dem Büro, oder wählen Sie 0162 / 86 89 195.
- Geschwindigkeit: Schrittempo 10 km/h ist unbedingt einzuhalten !!! In der Zeit von 13 – 15 Uhr ist absolutes Fahrverbot!
- Abfall: Glas in den Glascontainer, Pappe und Papier in die Papiercontainer und den Rest in den großen orangenen Container. Die Behälter befinden sich auf dem Parkplatz. Nehmen Sie Ihre Sanikarte mit. Für Grünabfälle steht ein Container nahe des Waschhauses 4 (W4) von 8 – 13 Uhr und von 15 – 21 Uhr zur Verfügung.
- Platzruhe: In der Zeit von 13 – 15 Uhr und von 22 – 7 Uhr bleibt die Eingangsschranke geschlossen. Während dieser Zeit darf auf dem Platz nicht mit Fahrzeugen gefahren werden. Die Mittags- und Nachtruhe bitten wir unbedingt einzuhalten! Das Spielen auf den Spielflächen und auf dem Spielplatz ist in dieser Zeit nicht gestattet.
- Sanitärgebäude: Wir bemühen uns, die Einrichtungen für Sie stets in einwandfreiem Zustand zu halten. Bitte helfen auch Sie dabei, begleiten Sie Kinder unter 6 Jahren ins Kinderbad bzw. zu den Toiletten. Wenn Sie noch Sanitärkarten benötigen, holen Sie sich weitere im Büro.
- Schrankenkarten: Die Schrankenkarte darf nicht an Dritte weitergegeben werden!
- Grillen: Einweggrills sind nicht erlaubt. Die Kohle abkühlen lassen und in den orangenen Container entsorgen. Die Kohle nicht in die Hecken werfen.
- Stromanschluss: Elektrische Herdplatten sind nicht erlaubt.
- Hausgemachte Speisen, Brötchen und Zeitungen bekommen Sie im Bistro/Café Achterdeck ab 7.30 Uhr.
- Bürozeiten: täglich von 9 – 13 Uhr und 15 – 17 Uhr.
- Abreise: Urlauber bis 12 Uhr.
- Strandkorb gefällig? Näheres hierzu im Büro.
- Duschen: W3 und W4: Hierfür benötigen Sie ein Guthaben auf der Sanitärkarte.
- Hunde haben auf dem gesamten Campingplatz Leinenzwang! Sollte Ihr Hund sein „Geschäft“ auf dem Campingplatz verrichten, so ist es unverzüglich vom Herrchen oder Frauchen zu beseitigen.
- Bei Verstößen gegen die Platz- und Zeltordnung ist der Vermieter berechtigt, das Mietverhältnis ohne Rückerstattung der Gebühr sofort zu lösen. Beachten Sie auch bitte, die an unserem Aushang befindlichen Bekanntmachungen und Hinweise.
- In allen Fragen steht Ihnen unsere Platzverwaltung gern mit Rat und Tat zur Seite.

Für Ihre Unterstützung dankt Ihnen die Platzverwaltung

# Dear Camping Guest!



A warm welcome and nice holidays at CAMPINGLAND OSTSEE.

For a pleasant stay, please take note of the following important points:

- Only breathable rugs allowed in the awnings – no tight sheetings on the grass.
- Industrial water: For industrial water please use the sinks at the pitches. Your own seeping pits are not allowed.
- Fire: In case of fire please use the fire extinguishers located on the campsite. Open fires are forbidden!
- Emergency/noise: In case of emergency or disturbance please contact the groundskeeper, beside the office, or call 0162 / 86 89 195.
- Speed: Walking speed, 10 km/h, must absolutely be kept!!! Between 13 o'clock and 15 o'clock there is a total ban on driving!
- Rubbish: Please put glass into the glass container, cardboard and paper into the paper container, the rest into the big orange container. The containers are located on the parking area.
- Campingsite rest: In the time from 13 – 15 o'clock and from 22 – 7 o'clock the gates remain closed. During this time you should not drive on the campingsite by vehicles. We ask you to keep the lunch break and nighttime peace! Playing on the football pitch is not permitted during this time. Offence may be cursed with expulsion.
- Sanitary building: We always try to keep the facilities in flawless condition. Please, help us: Accompany your children less than 6 years to the toilets. If you need more sanitary cards, get some more in the office.
- Barrier card: The barrier card may not be passed to third party.
- Barbecue: Disposable grills are not permitted. Your coal has to cool down and can be disposed in the orange container. Don't throw coal in the hedges!
- Electrical connection: Electric hearthstones are not permitted.
- Catering: You get bread rolls and newspapers in the bistro "Achterdeck" starting from 7.30 o'clock.
- Office hours: daily from 9 – 13 o'clock and 15 – 17 o'clock.
- Departure: Vacationers till 12 o'clock.
- It is possible to rent a beach chair. For more information please contact our office.
- Showering: W3 and W4: For this you need a credit on the sanitary card.
- Dogs: Please always leash your dog on the entire camping site! If your dog does his "business" on the camping site, please do remove it immediately.
- Playground: Please, be in charge of your children, because in the afternoon quiet hour (13 – 15 o'clock) the playing on the playground is prohibited.
- By offence against this place- and tent regulations, we are entitled to annul the rental contract without compensation of the fee immediately. Also please follow the announcements located in our notice and tips.
- For further questions our management loves to help with word and deed.

Thank you for your support, the site management

